

PROLINE 322



-  **Smontagomme automatico** per autovetture, trasporto leggero, motoveicoli e scooter
-  **Automatic tyre changer** for cars, lightweight transport vehicles and motor vehicles
-  **Démonte-pneus automatique** pour voitures, véhicules de transport logistique et motos
-  **Automatische Reifenmontiermaschine** für PKWs, Kleintransporter, Motorräder und Motorroller
-  **Desmontadora de neumáticos automática** para automóviles, transporte ligero, vehículos motorizados y scooter
-  **Desmonta pneus automático** para veículos, transporte ligeiro e veículos motorizados

PROLINE 322



CARATTERISTICHE GENERALI

- Comando pneumatico per il ribaltamento della colonna
- Bilanciamento a molla dell'albero portautensili
- Posizionamento e bloccaggio simultaneo della torretta con la pressione di un tasto
- Cilindro stallonatore a doppio effetto
- Autocentrante "quadro" con rotazione a 1 velocità in entrambi i sensi
- Carter termoformato porta minuterie alla base della colonna
- Disponibile con gonfiaggio tradizionale o con sistema di intallatura e gonfiaggio T.I.



MAIN FEATURES

- Air operating tilting of column
- Mechanical balancing of tool-holder shaft
- Simultaneously tool alignment with clamping by simply pressing a button
- Double acting bead breaker cylinder
- "Square" self-centering chuck with rotation in 1 speed in both directions
- Thermoformate carter for small objects at the base of the column
- Available with traditional inflation or T.I. bead insertion and inflation system



CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- Orientation pneumatique pour le basculement de la colonne
- Orientation mécanique du bras d'outil
- Positionnement et blocage pneumatique de l'outil en pressant un bouton
- Cylindre déballonneur avec un effet double
- Table de tension carrée avec une vitesse pour chaque direction
- Carter thermoformé porte-minuterie à la base de la colonne
- Disponible avec gonflage traditionnel ou avec système d'entalonnage et de gonflage T. I.



HAUPTMERKMALE

- Pneumatische Steuerung der Kippsäule
- Mechanische Steuerung des Werkzeugarms
- Pneumatische Blockierung des Werkzeuges
- Abdruckzylinder mit Doppelwirkung
- Viereckige Spanntisch mit einer Geschwindigkeit für jede Richtung
- Zange- und Gewichtsträger an der Kippsäule
- Wahlweise lieferbar mit herkömmlichem Reifenfüllsystem oder als TI-Version zum Wulsteindrücken und Aufpumpen.



CARACTERÍSTICAS GENERALES

- Mando neumático para el volteo de la columna
- Equilibrado de muelle del eje portaherramienta
- Alineamiento y fijación simultánea de la herramienta con sólo cmoprimir un pulsador
- Cilindro destalonador de doble efecto
- Autocentrador "cuadro" con rotación en 1 velocidad en ambos los sentidos
- Carter a fusión aloja para pequeñas piezas en la base de la columna
- Disponible con inflado tradicional o con sistema de entalonadura e inflado T.I.



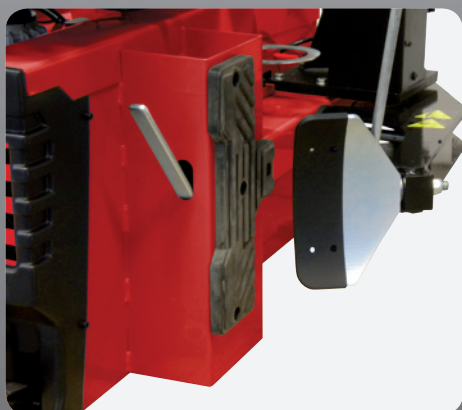
CARACTERÍSTICAS GERAIS

- Comando pneumático para o basculamento da coluna
- Balanceamento de mola do eixo portaferramentas
- Posicionamento e bloqueio simultâneo da torre unicamente com a pressão de uma tecla
- Cilindro desmontador de pneus de efeito duplo
- Autocentrante "quadro" com rotação de 1 velocidade em ambos os sentidos
- Cáter termomoldado para alojamento das pequenas peças na base da coluna
- Disponível com enchimento tradicional ou com sistema de entalonamento e enchimento T.I.



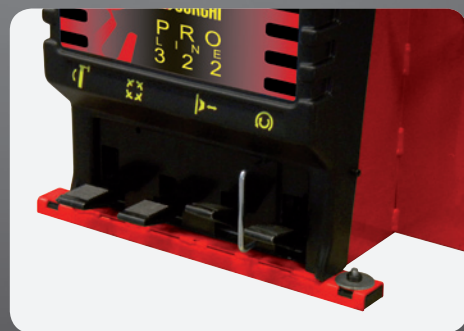
1 BRACCIO ORIZZONTALE TELESCOPICO per un rapido posizionamento della torretta rispetto al cerchio. Torretta con particolari in plastica intercambiabili per la salvaguardia dei cerchi. **1 TELESCOPIC HORIZONTAL ARM** for rapid positioning of the head in relation to the rim. Tool Head with interchangeable plastic parts to protect rims. **1 BRAS HORIZONTAL TÉLESCOPIQUE** pour un positionnement rapide de la tourelle par rapport à la jante. Tourelle outils avec pièces en plastique interchangeables pour la protection des jantes. **1 TELESKOPISCHER HORIZONTALARM** für ein rasches Ansetzen des Montagekopfs an die Felge. Montagekopf mit auswechselbaren Kunststoffelementen für maximale Schonung der Felgen. **1 BRAZO HORIZONTAL TELESCÓPICO** para un rápido posicionamiento de la cabeza portaherramientas respecto de la llanta. Cabeza portaherramientas con piezas de plástico intercambiables para la salvaguardia de las llantas. **1 BRAÇO HORIZONTAL TELESCÓPICO** para um rápido posicionamento da torre em relação à jante. Torre com peças de plástico intercambiáveis para a protecção das jantes.

2 AUTOCENTRANTE con doppio cilindro pneumatico in grado di bloccare saldamente ogni tipo di cerchio. **2 TURNTABLE** with two pneumatic cylinders capable of clamping any types of rim securely. **2 MANDRIN** avec double vérin pneumatique en mesure de bloquer solidement tout type de jante. **2 SELBSTZENTRIERENDES** Spannfutter mit zwei Druckluftzylindern zum sicheren Aufspannen von Felgen jeder Art. **2 AUTOCENTRANTE** con doble cilindro neumático, capaz de bloquear firmemente todo tipo de llanta. **2 AUTOCENTRANTE** com duplo cilindro pneumático capaz de bloquear firmemente qualquer tipo de jante.



3 GRUPPO STALLONATORE con cilindro pneumatico in acciaio inox. **3 BEAD BREAKING UNIT** with pneumatic cylinder in stainless steel. **3 GROUPE DÉTALONNEUR** avec vérin pneumatique en acier inox. **3 ABDRÜCKVORRICHTUNG** mit Druckluftzylinder aus Edelstahl. **3 GRUPO DESTALONADOR** con cilindro neumático de acero inox. **3 GRUPO DESMONTADOR DE PNEUS** com cilindro pneumático em aço inox.

4 PEDALIERA ERGONOMICA con pedali in alluminio. **4 ERGONOMIC PEDALS** made of aluminium. **4 LES PÉDALES** en aluminium sont très pratiques. **4 ERGONOMISCHE FUSSPEDALE** aus Aluminium. **4 PEDALES ERGONÓMICOS** de aluminio. **4 PEDAIS ERGONÓMICOS** de alumínio.



5 HELPER 4FD. Dispositivo multifunzionale universale per agevolare montaggio e smontaggio dello pneumatico. (a richiesta) **5 HELPER 4FD.** Universal multifunctional device for facilitating tyre mounting and demounting. (upon request) **5 HELPER 4FD.** Dispositif multifonctions universel pour faciliter le montage et le démontage du pneu. (sur demande) **5 HELPER 4FD.** Universelle Mehrzweckvorrichtung zur Erleichterung der Reifenmontage und demontage. (auf Anfrage) **5 HELPER 4FD.** Dispositivo multifuncional universal para facilitar el montaje y el desmontaje del neumático. (bajo pedido) **5 HELPER 4FD.** Dispositivo multifuncional universal para facilitar a montagem e desmontagem do pneu. (a pedido)

DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	DONNÉES TECHNIQUES	TECHNISCHE DATEN	DATOS TÉCNICOS	DADOS TÉCNICOS	
Tensione di alimentazione	Power supply	Tension d'alimentation	Stromversorgung	Tensión de alimentación	Tensão de alimentação	115 / 1 / 60 200-230 / 3 / 50-60 230 / 1 / 50-60 400 / 3 / 50
Capacità di bloccaggio interno	Inside clamping capacity	Capacité de blocage interne	Spannbereich von innen	Capacidad de bloqueo interno	Capacidade de bloqueio interno	12" ÷ 24"
Capacità di bloccaggio esterno	Outside clamping capacity	Capacité de blocage externe	Spannbereich von außen	Capacidad de bloqueo externo	Capacidade de bloqueio externo	10" ÷ 22"
Forza stallonatore (pala)	Bead-breaking power (blade)	Puissance détallonnage	Abdruckskraft	Fuerza de destalonado (pala)	Força do desmontador de pneus (pá)	12000 N
Apertura pala stallonatore	Bead-breaker opening	Ouverture détallonnage	Abdrucksbereich	Abertura pala destalonadora	Abertura da pá do des- montador de pneus	400 mm
Diametro massimo ruota	Max. wheel diameter	Diamètre maxi de la roue	Max. Raddurchmesser	Diámetro máx. de la rueda	Diâmetro máx. roda	1140 mm (44,5")
Larghezza massima ruota	Max. wheel width	Largeur maximum de la roue	Max. Radbreite	Ancho máx. de la rueda	Largura máx. roda	350 mm (14")
Pressione di esercizio	Working pressure	Pression de service	Betriebsdruck	Presion de ejercicio	Pressão de exercício	8 ÷ 10 bar
Coppia massima autocentrante	Max. chuck rotation torque	Couple de rotation du plateau	Drehkraft des Spanntisches	Par máx. del autocentrador	Torque máximo do autocentrante	1100 Nm
Velocità rotazione autocentrante	Chuck rotation speed	Vitesse de rotation	Drehgeschwindigkeit	Vel. de rotación autocentrador	Velocidade de rotação do autocentrante	6 r.p.m.
Potenza motore	Motor power	Puissance moteur	Motor	Potencia motor	Potência do motor	0,75 kW
Peso macchina	Weight machine	Poids de la machine	Maschinengewicht	Peso de la máquina	Peso da máquina	255 Kg
Livello di rumorosità in servizio	Noise level when running	Niveau de bruit en service	Betriebsgeräusch	Nivel de sonoridad en servicio	Nível de ruído em serviço	< 70 dB (A)
Dimensioni massime L x P x H	Maximum dimensions L x d x h	Dimensions hors-tout L x P x H	Maximale Abmessungen B x T x H	Dimensiones máximas L x P x A	Dimensões máximas C x P x A	1350x1850x2040 mm



DOTAZIONE

- Gruppo filtro-regolatore di pressione
- Leva alzatalloni

A RICHIESTA

- HELPER 4FD
- Serie attacchi ruote moto



AUSSTATTUNG

- Filter- / Druckreglereinheit
- Reifenheber

AUF ANFRAGE

- HELPER 4FD
- Satz Adapter für Motorräder



STANDARD EQUIPMENT

- Filter-pressure reducer unit
- Tyre lever

UPON REQUEST

- HELPER 4FD
- Set of bike adapters



ARTÍCULOS SUMINISTRADOS

- Grupo filtro-regulador
- Palanca alza-talones

BAJO PEDIDO

- HELPER 4FD
- Juego de fijaciones ruedas de moto



EQUIPEMENT DE SÉRIE

- Groupe filtre réducteur
- Levier démonte pneus

SUR DEMANDE

- HELPER 4FD
- Jeu de fixations de roues moto



EQUIPAMENTO FORNECIDO

- Grupo filtro-regulador de pressão
- Alavanca levanta talões

A PEDIDO

- HELPER 4FD
- Série de engates rodas de moto

Fotografie, caratteristiche ed i dati tecnici non sono vincolanti, possono subire modifiche senza preavviso. The manufacturer reserves the right to modify the features of its products at any time. Les photographies, les descriptions et les données techniques ne sont pas contraignantes. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis. Die Fotografien, die angegebenen Eigenschaften und die technischen Daten sind nicht verbindlich und können ohne Vorankündigung geändert werden. Fotos, charakteristika y datos técnicos no son vinculantes, pueden estar sujetos a modificaciones sin previo aviso. As fotografias, as características e os dados técnicos não são vinculantes, podem ser modificados sem prévio aviso. Code: DFCG00023B 02/2013

Per aiutare il pianeta ottimizzando il consumo di carta, i nostri cataloghi sono consultabili sul sito www.corghi.com. Una stampa responsabile aiuta a preservare l'ambiente. To protect the planet and reduce paper usage, our catalogues are viewable online at the website www.corghi.com. Printing responsibly contributes to saving the environment.



<http://www.facebook.com/CORGHIsipa>



<https://twitter.com/corghisipa>



<http://www.youtube.com/CORGHIsipa>

